



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

Oggetto/TO-Punkt Nr. 2 dell'o.d.g.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DEL CONSIGLIO COMUNALE DES GEMEINDERATES

Nr. 26

Seduta del Sitzung vom

27.05.2026

OGGETTO:

Polizia locale - modifica del Regolamento di
Polizia urbana

BETRIFFT:

Ortspolizei -
Stadtpolizeiordnung

Änderung der

Il giorno **27.05.2026** alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione del presidente (avviso n. prot. 0053442 del 20-5-2026), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di II convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **27.05.2026**, um 19:15 Uhr auf Einladung des Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 0053442 vom 20.05.2026) in zweiter Einberufung für eine öffentliche Sitzung zur Behandlung der Punkte auf der Tagesordnung im Rathaus zusammengetreten.

Abler Nicole
Albieri Emanuela
Bauer Reinhard Anton
Brunner Verena
Burger Beatrix
Calligione Beatrice
Casolari Andrea
Ceresara Ulrike
Cortellessa Tommaso
Costanzo Antonella
Da Molin Elena
Daldossi Christian
Dalla Zuanna Renato
Dalsant Julia
Di Lucrezia Daniele
Diaby Bassamba
Egger Konrad
Frötscher Stefan
Giampieretti Lucia
Goga Lukas
Hözl Barbara
Kiem Sabine
Mayr Florian
Mazzotta Antonio Palmiro
Mitterhofer Christoph
Montali Bruno
Nero Ilenia
Ortner Johannes
Perbellini Marco
Pircher Preims Maria Magdalena
Rovito Domenico Antonio
Tusha Dhurata
Widmann Hannes
Zaccaria Nerio
Zampieri Paola
Zeller Katharina Johanna
(Bürgermeisterin/Sindaca)

presenti anwesend	Presenti anwesend in streaming	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
		X		
X				
X				
X				
X				
X				
X				
		X		
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
		X		
X				
		X		
X				
X				
X				

Assiste la Segretaria generale Beistand leistet die Generalsekretärin
Lucia Attinà.

Il presidente

Renato Dalla Zuanna

Der Vorsitzende

ricosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Il presidente propone l'adozione della seguente deliberazione:

Visto il Regolamento di Polizia urbana approvato con deliberazione n. 48/Cons. dd. 05/09/2012, da ultimo modificato con deliberazione consiliare n. 20/Cons. dd. 13/03/2025;

vista la recente modifica dell'articolo 2 della legge provinciale 13 maggio 1992, n. 13, con l'introduzione dei commi 2-ter, 2-quater e 2-quinquies, che consente lo svolgimento di pubbliche manifestazioni fino a 2.000 partecipanti mediante segnalazione certificata di inizio attività (SCIA);

ritenuto pertanto necessario adeguare il Regolamento di Polizia urbana alla normativa provinciale vigente, disciplinando in modo organico lo svolgimento delle pubbliche manifestazioni nel territorio comunale;

considerato che l'Amministrazione comunale intende garantire il diritto al riposo dei residenti e la tutela della quiete pubblica, contemperandoli con le esigenze connesse allo svolgimento di eventi e manifestazioni;

rilevato che si rende opportuno introdurre nel Regolamento di Polizia urbana un nuovo articolo 14-bis, volto a disciplinare l'utilizzo di strumenti musicali e impianti di amplificazione elettroacustica nell'ambito di manifestazioni all'aperto;

dato atto che l'introduzione del nuovo articolo 14-bis comporta la conseguente modifica dell'articolo 15 del Regolamento, mediante soppressione del secondo periodo, il cui contenuto viene trasfuso nella nuova disposizione;

dato atto, inoltre, che l'introduzione dell'articolo 14-bis comporta la necessità di integrare la nuova fattispecie nell'articolo 20, che disciplina le sanzioni.

Tutto quanto sopra premesso, si propone di introdurre l'articolo 14-bis e di modificare gli articoli 15 e 20 del Regolamento di Polizia urbana nei termini di seguito indicati:

Articolo 14-bis

Utilizzo di strumenti musicali o di impianti di amplificazione elettroacustica nell'ambito di manifestazioni all'aperto

1. Qualora, in occasione di manifestazioni in luogo pubblico o aperto al pubblico, non possano essere rispettati i limiti fissati dal piano comunale di classificazione acustica (p.es. a causa dell'impiego di strumenti musicali e impianti di amplificazione elettroacustica), è necessaria un'autorizzazione in deroga da parte del Comune.

Der Vorsitzende legt nachstehende Beschlussvorlage zur Genehmigung vor:

Nach Einsichtnahme in die Stadtpolizeiordnung, genehmigt mit Beschluss Nr. 48/GR vom 05.09.2012 und zuletzt abgeändert mit Beschluss Nr. 20/GR vom 13.03.2025.

Nach Einsichtnahme in die jüngste Änderung des Artikels 2 des Landesgesetzes vom 13. Mai 1992, Nr. 13, mit der Einführung der Absätze 2-ter, 2-quater und 2-quinquies, welche die Durchführung öffentlicher Veranstaltungen mit bis zu 2.000 Teilnehmern mittels zertifizierter Meldung über den Tätigkeitsbeginn (ZeMeT) ermöglichen.

In der Erwägung, dass es daher notwendig ist, die Stadtpolizeiordnung an die geltende Landesgesetzgebung anzupassen und die Durchführung öffentlicher Veranstaltungen im Gemeindegebiet einheitlich zu regeln.

In der Erwägung, dass die Gemeindeverwaltung die Nachtruhe der Einwohnerinnen und Einwohner sowie allgemein die öffentliche Ruhe gewährleisten und diese mit den Erfordernissen im Zusammenhang mit der Durchführung von Veranstaltungen in Einklang bringen will.

Festgestellt, dass es zweckmäßig erscheint, in die Stadtpolizeiordnung einen neuen Artikel 14-bis einzuführen, welcher die Verwendung von Musikinstrumenten und elektroakustischen Verstärkeranlagen im Rahmen von Veranstaltungen im Freien regelt.

Festgehalten, dass die Einführung des neuen Artikels 14-bis die entsprechende Änderung des Artikels 15 der Ordnung mit sich bringt, und zwar durch die Streichung des zweiten Satzes, dessen Inhalt in die neue Bestimmung übernommen wird.

Festgehalten, dass die Einführung des Artikels 14-bis zudem die Notwendigkeit mit sich bringt, den neuen Tatbestand in Artikel 20, welcher die Verwaltungsstrafen regelt, aufzunehmen.

All dies vorausgeschickt, wird vorgeschlagen, den Artikel 14-bis einzuführen und den Artikel 15 der Stadtpolizeiordnung in der nachstehend angeführten Fassung abzuändern:

Artikel 14-bis

Verwendung von Musikinstrumenten oder elektroakustischen Verstärkungsanlagen im Rahmen von Veranstaltungen im Freien

1. Wenn bei Veranstaltungen an öffentlichen oder öffentlich zugänglichen Orten, die im Gemeindeplan zur akustischen Klassifizierung festgelegten Grenzwerte nicht eingehalten werden können (z.B. aufgrund des Einsatzes von Musikinstrumenten und elektroakustischen Verstärkungsanlagen), ist eine Sondergenehmigung der Gemeinde erforderlich.

2. Manifestazioni quali concerti e DJ-Set, soggette alla segnalazione certificata di inizio attività (SCIA) ai sensi dell'art. 2 e seguenti della LP n. 13/1992, non possono superare un livello massimo di pressione sonora pari a 85 dB(A), misurato presso la facciata dell'edificio residenziale maggiormente esposto.

3. Al fine di garantire il diritto al riposo dei residenti e la tutela della quiete pubblica, tra la conclusione di un evento con amplificazione elettroacustica ai sensi del presente comma e l'inizio del successivo, qualora si svolgano nel raggio di 100 metri, devono intercorrere almeno due giorni consecutivi. Tale previsione non si applica agli eventi svolti nelle giornate di venerdì, sabato e/o prefestive nel periodo tra il 1° giugno e il 30 settembre.

4. Nelle manifestazioni all'aperto o svolti in strutture preovvisorie, la musica e gli impianti di amplificazione elettroacustica devono essere spenti a partire dalle ore 23:00 dal 1° ottobre al 31 maggio e dalle ore 23:30 dal 1° giugno al 30 settembre.

5. In occasione di feste cittadine o rionali ovvero di manifestazioni culturali, compresi i DJ-set, il/la Sindaco/a o l'autorità provinciale competente possono autorizzare deroghe ai limiti prescritti, tenendo adeguatamente conto della tutela della salute e della quiete della popolazione.

Articolo 15

Rumori molesti nelle strade e piazze

1. Fatta eccezione per le manifestazioni ai sensi dell'art. 14 bis, nelle strade, nelle piazze, nei parchi e in generale nei luoghi pubblici o aperti al pubblico è vietato utilizzare strumenti sonori e musicali ad alto volume o disturbare la pubblica quiete con canti, grida, schiamazzi o altre emissioni sonore di particolare intensità.

Articolo 20

Sanzioni

[...]

7. La violazione delle disposizioni contenute negli articoli 5 comma 1 con esclusione della lettera n), comma 2, comma 3, nonché degli articoli 6, 7 con esclusione del comma 2, 11, 14, 14-bis, 15 e 16 è soggetta al pagamento di una sanzione amministrativa pecuniaria da 80,00 euro a 500,00 euro. Pagamento in misura ridotta 160,00 euro. È fatto salvo il risarcimento dell'eventuale danno causato.

2. Veranstaltungen wie Konzerte und DJ-Sets, die der zertifizierten Meldung der Tätigkeit (ZeMeT) gemäß Art. 2 ff. des LG Nr. 13/1992 unterliegen, dürfen einen maximalen Schallpegel von 85 dB(A), gemessen an der Fassade des am stärksten exponierten Wohngebäudes, nicht überschreiten.

3. Um das Recht der Anwohner*innen auf Erholung sowie den Schutz der öffentlichen Ruhe zu gewährleisten, müssen zwischen dem Ende einer Veranstaltung mit elektroakustischer Verstärkung im Sinne dieses Absatzes und dem Beginn der darauffolgenden Veranstaltung mindestens zwei aufeinanderfolgende Tage liegen, sofern diese im Umkreis von 100 Metern stattfinden. Diese Bestimmung findet keine Anwendung auf Veranstaltungen, die freitags, samstags und/oder an Tagen vor Feiertagen im Zeitraum vom 1. Juni bis zum 30. September stattfinden.

4. Bei Veranstaltungen im Freien oder in provisorischen Strukturen sind Musikwiedergaben und elektroakustische Verstärkungsanlagen vom 1. Oktober bis zum 31. Mai ab 23:00 Uhr und vom 1. Juni bis zum 30. September ab 23:30 Uhr abzuschalten.

5. Anlässlich von Stadtteil- oder Dorffesten oder kulturellen Veranstaltungen, einschließlich DJ-Sets, können der/die Bürgermeister/in oder die zuständige Landesbehörde Ausnahmen der vorgesehenen Einschränkungen genehmigen, wobei der Schutz der Gesundheit und der Ruhe der Bevölkerung angemessen zu berücksichtigen ist.

Artikel 15

Lärmbelästigung auf Straßen und Plätzen

1. Mit Ausnahme der Veranstaltungen im Sinne von Art. 14 bis ist es auf Straßen, Plätzen, in Parkanlagen und allgemein an öffentlichen oder öffentlich zugänglichen Orten verboten, Musikinstrumente oder Tonanlagen mit hoher Lautstärke zu verwenden oder die öffentliche Ruhe durch Gesang, Geschrei, Lärm oder sonstige besonders intensive Schallemissionen zu stören.

Artikel 20

Strafen

[...]

7. Für die Übertretung der Bestimmungen, die in Artikel 5 Absatz 1 (mit Ausnahme des Buchstaben n), Absatz 2, Absatz 3, in den Artikeln 6 und 7 (mit Ausnahme von Absatz 2) sowie in den Artikeln 11, 14, 14-bis, 15 und 16 genannt sind, muss eine Geldbuße zwischen 80,00 Euro und 500,00 Euro entrichtet werden. Der herabgesetzte Betrag beläuft sich auf 160,00 Euro. Eventuell verursachte Schäden müssen getrennt ersetzt werden.

Sentito il parere della competente Commissione consiliare permanente ai sensi dell'articolo 47 del Regolamento interno del Consiglio comunale;

ciò premesso e presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante della presente delibera con impronta digitale Tr6VaRM7MS1DKzatx9AV8afzmW2ymQ/UG1c2pDtTBJ0= e per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espressi da parte degli impiegati o delle impiegate competenti, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regione del 3 maggio 2018, n. 2,

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

- 1) di approvare le modifiche al Regolamento di Polizia urbana, come indicate in premessa;
- 2) di dare atto che la presente delibera non comporta alcun impegno di spesa;
- 3) di dare atto che ogni cittadino e ogni cittadina, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, può presentare alla Giunta comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato o interessata presentare ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs. 2-7-2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Die für diesen Bereich verantwortliche ständige Ratskommission wurde gemäß Artikel 47 der Geschäftsordnung des Gemeinderates angehört.

Dies vorausgeschickt und nach Einsicht in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck Tr6VaRM7MS1DKzatx9AV8afzmW2ymQ/UG1c2pDtTBJ0= und hinsichtlich der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage, abgegeben vom zuständigen Beamten bzw. der zuständigen Beamtin im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018,

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT

1. die Änderungen an der Stadtpolizeiordnung, wie in den Prämissen vorgesehen, zu genehmigen.
2. Dieser Beschluss bringt keine Ausgabenverpflichtung mit sich.
3. Alle Bürgerinnen und Bürger können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Per effetto della votazione, eseguita in forma palese mediante l'utilizzo di apparecchiatura elettronica (articolo 38, comma 1 nel testo vigente del Regolamento interno del Consiglio comunale) e sotto il controllo degli scrutatori prenommati, la deliberazione riportata alle pagine che precedono risulta approvata con il seguente esito:

voti favorevoli	22	Jastimmen
voti contrari	0	Gegenstimmen
astenuti	10	Enthaltungen

(Albieri, Calligione, Casolari, Da Molin, Giampieretti, Gioga, Mayr, Montali, Ortner, Zampieri)

Su 32 consiglieri/e presenti.

Aufgrund der EDV-gestützten, offenen Abstimmung (Artikel 38 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Gemeinderates i.g.F.), die unter der Aufsicht der vorher ernannten Stimmzähler erfolgte, wird der Beschluss in dem auf den vorhergehenden Seiten wiedergegebenen Wortlaut mit folgendem Ergebnis genehmigt:

Zum Zeitpunkt der Abstimmung waren 36 Ratsmitglieder anwesend.



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Fatto, letto e sottoscritto

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Presidente

Vorsitzender

Dalla Zuanna Renato

LA SEGRETARIA GENERALE

Lucia Attinà

DIE GENERALSEKRETÄRIN

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale